

ISSN: 2615-0905

Alsunä

Journal of Arabic and English Language



Prodi Pendidikan B. Arab & Language Center
Universitas KH. Abdul Chalim



2 615 - 0 905000 3

ALSunä

Journal of Arabic and English Language

The focus and scope are to provide readers with a better understanding of Arabic and English Language present developments through the publication of articles. This journal includes research articles and brief communications, including:

Teaching Arabic-English as a Foreign Language.

Media Teaching Arabic and English.

Teaching Strategies of Arabic and English.

Technology Teaching Arabic and English.

Second Arabic-English Acquisition.

Arabic-English Modern Standard.

Linguistics, Literature, and History of Arabic-English.

Philosophy of Language.

The Language of The Holy Quran.



EDITORIAL TEAM

EDITOR-IN-CHIEF

Ammar Zainuddin

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Yuli Ani Setyo Dewi

Saidna Zulfiqar Bin-Tahir

Eka Rizki Amalia

Azkie Muharom Albantani

Aliy Abdulwahid Adebisi

Najlaa Aly Matari

Nur Aeni

Nabila Boucharif

Bello Muhammad

MANUSCRIPT EDITOR

Hasyim Asy'ari

Nurul Azizah Ria Kusrini

Eva Lathifah Fauzia

Muhammad Mujtaba Mitra Zuana

Muqimah Liwais Sunnah

Mardhiana Jamal

LAYOUT EDITOR

Fathi Hisyam

Call for Papers



Alsuna: Journal of Arabic and English Language

Volume 8, Number 2 (2025)

All papers are based on Research and Development

We are pleased to invite researchers, academics, practitioners, and language enthusiasts to submit their original research papers for the upcoming issue of **Alsuna: Journal of Arabic and English Language** (Volume 8, Number 2, 2025). This edition will focus on **Research & Development (R&D)-based studies** that contribute to innovation and practical solutions in Arabic and English language education, learning, linguistics, and related fields.

Free Access & No Fees*: Open access is available for readers or authors, with no submission or publication charges (APCs).

***Author Affiliations:** Clearly state all authors' institutional affiliations, including country. Collaborative works from three or more institutions (with at least one international affiliation) are encouraged.



Best Regards,
Editorial Team
Alsuna: Journal of Arabic and English Language

Prodi Pendidikan B. Arab & Language Center

Universitas KH. Abdul Chalim



Syntactic Error Analysis in Student Essays at Darul Lughah wal Karomah Islamic Boarding School

Dina Kamilah*

Universitas Zainul Hasan Genggong
kamiladina843@gmail.com



Ahmad Zainullah

Universitas Zainul Hasan Genggong

Ahmad Muzammil

Universitas Zainul Hasan Genggong

Received, 30 April 2025

Accepted, 19 May 2025

ABSTRACT

Purpose - This study aims to analyze the types and causes of grammatical (nahwu) errors in Arabic essay writing by students at Pondok Pesantren Darul Lughah wal Karomah 2.

Design/methodology/approach - This research employs a qualitative approach with a descriptive-analytical method. Data were collected through documentation of students' written essays and analyzed using error analysis techniques to determine the types and frequency of grammatical mistakes.

Findings/results - The findings reveal that the most common errors involve incorrect use of *i'rab*, misuse of word forms (noun, verb, particle), and sentence structure issues, especially mismatches between subjects and predicates. These results indicate that students' practical understanding of nahwu rules is still limited.

Originality/value - The originality of this study lies in its specific focus on Arabic grammatical errors within the pesantren learning environment, which has a unique curriculum for Arabic language instruction.

Paper type - Research paper

Keywords: Arabic grammar, Syntactic error; nahwu, Case ending (*i'rab*), Sentence structure, Gender agreement, Subject-Predicate concord.

*Correspondence

المقدمة

لقد أصبحت الدراسات المتعلقة بالأخطاء النحوية في الكتابة باللغة العربية محلّ اهتمام العديد من الباحثين، لا سيما في سياق تعليم اللغة العربية في المعاهد الدينية. فعلى سبيل المثال،



قامت فديلاه (٢٠٢٣) بدراسة في معهد دار اللغة والكرامة، وتناولت الأخطاء في التحدث باللغة العربية، بما في ذلك الأخطاء في تركيب الجمل واستخدام الحروف. وفي دراسة أخرى، حلّلت غونارتي (٢٠١٦) الأخطاء في مهارات المحادثة (المحادثة اليومية)، وتبيّن أن من بين أسباب تلك الأخطاء تأثير اللغة الأم وضعف الفهم لبنية الجملة العربية.

وفي السياق نفسه، أجرت ساري (٢٠٢٣) دراسة عن الأخطاء في كتابة الخطب باللغة العربية، وأظهرت أن من أبرز الأخطاء هي أخطاء الإعراب وعدم التوافق بين الفاعل والمبتدأ أو الفعل. كما قامت أنيسيا (٢٠٢١) بتحليل الأخطاء في ترجمة النصوص العربية، وخلصت إلى أن المشكلة تكمن في ضعف إتقان القواعد النحوية الأساسية.

وعلى الرغم من أن هذه الدراسات قد تناولت جوانب مختلفة من أخطاء تعلم اللغة العربية، إلا أن القليل منها ركّز بشكل خاص على تحليل الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء (الإنشاء الحر) لدى الطالبات في المرحلة النهائية في المعاهد السلفية. ويتميّز هذا البحث بأنه أُجري في معهد دار اللغة والكرامة ٢، وهو معهد يتميّز بمنهج مركز لتعليم اللغة العربية، إلا أنه لا يزال يواجه تحديات في ترسيخ المهارات النحوية العملية لدى الطالبات.

وتكمن أهمية هذا البحث في تركيزه الدقيق على تحليل الأخطاء النحوية في الكتابة الإنشائية، دون الاكتفاء بالحديث أو الترجمة فقط، بالإضافة إلى تحليله للعوامل المؤدية إلى تلك الأخطاء من خلال دراسة ميدانية مباشرة. ومن خلال تحليل كتابات الطالبات، يقدّم هذا البحث صورة واضحة عن مدى فهمهن لقواعد النحو، ويقترح حلولاً تربوية عملية لتحسين طرق تدريس النحو في بيئة التعليم الديني. في دار اللغة والكرامة ، كثيرا ما توجد أخطاء نحوية قد تعيق قدرة الطلاب في كتابة الإنشاء. ويمكن أن تكون هذه الأخطاء ناتجة عن عدة عوامل، مثل ضعف الفهم لقواعد النحو وتأثير اللغة الأم ولذلك، فإن تحليل الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء في هذا المعهد أمر بالغ الأهمية لتحسين جودة التعليم ومساعدة الطلاب على تحسين مهاراتهم اللغوية من خلال إجراء هذا البحث، يأمل أن يتم التعرف على الأنماط الشائعة للأخطاء وتقديم توصيات لتحسين طرق تدريس اللغة العربية في معهد دار اللغة والكرامة ٢. ومن المتوقع أن تساهم نتائج هذا البحث في تقديم إسهامات إيجابية في تطوير التعليم اللغوي في بيئة المدارس الدينية.

معهد دار اللغة والكرامة يعتبر أحد المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تركز على إتقان اللغة العربية، سواء كان ذلك شفهيًا أو تحريريًا. يعتمد المعهد على منهج مكلف ومنظم في تعليم اللغة العربية يبدأ بتعريف أمس النحو والصرف ويصل إلى تطبيقاتهما في كتابة الإنشاء. يشجع الطلاب على

استعمال اللغة العربية كلغة تواصل يومي، سواء في الفصول الدراسية أو خارجها، بما يساهم في إنشاء بيئة ملائمة للتحدث باللغة العربية.

ولكن، وعلى الرغم من أن نظام التعليم مصمم بطريقة دقيقة، إلا أنه تزال هناك تحديات في إتقان الجوانب القواعدية، وخاصة في علم النحو، فكثيراً ما تقع أخطاء في كتابة الإنشاء بسبب ضعف الفهم العميق للقواعد النحوية المعقدة. كما أن اختلاف الخلفيات التعليمية وتباين مستويات القدرة اللغوية بين الطلاب يؤثر أيضاً في نتائج التعلم. ولذلك، يسعى المعهد لتحسين جودة التدريس من خلال تبني عدة استراتيجيات، مثل تنظيم دورات تدريبية مكثفة للمعلمين، واستخدام الكتب النحوية التراثية كما "الآجرومية" و"قواعد اللغة العربية"، وإجراء تقييمات دورية لقدرات الطلاب (Bashrah, 2003).

بالإضافة إلى ذلك، ينظم معهد دار اللغة والكرامة نشاطات داعمة مثل مسابقات الخطابة باللغة العربية، والمناظرات اللغوية، ومسابقات كتابة البحوث العلمية باللغة العربية. وتهدف هذه الفعاليات إلى تنشئة الطلاب على المهارات العملية وتعزيز ثقتهم في استعمال اللغة العربية بطريقة نشطة. ومن خلال هذه المقاربة الشمولية، يأمل المعهد في تخريج جيل من الطلاب يجيدون اللغة العربية نطقاً وكتابةً وفقاً لقواعد النحو والصرف، وهذا يعد من أهم أهداف معهد دار اللغة والكرامة في الإبقاء على التراث العلمي الإسلامي القائم على اللغة العربية

منهج البحث

تُعتمد هذه الدراسة على المنهج النوعي بأسلوب وصفي تحليلي، حيث تهدف إلى تحليل الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لدى الطالبات في القسم السادس من معهد دار اللغة والكرامة ٢. وقد تم جمع البيانات من خلال تحليل وثائق الكتابة الفعلية للطالبة، بالإضافة إلى المقابلات والملاحظات الصفية لدعم دقة البيانات وجودتها.

المصادر الأولية في هذا البحث هي البيانات الأصلية والمباشرة التي جمعتها الباحثة من الميدان، وتشمل: نماذج من كتابات الإنشاء للطالبات في القسم السادس، والتي تتناول مواضيع حرة باللغة العربية. تم اختيار هذه النصوص بعناية بناءً على تنوع الأساليب والمستويات اللغوية، لتحديد الأنماط المختلفة للأخطاء النحوية. المقابلات الشخصية مع بعض الطالبات والمعلمات، لفهم العوامل النفسية والتربوية التي قد تسهم في تكرار الأخطاء النحوية. الملاحظات الصفية التي قامت



بها الباحثة أثناء جلسات تعليم النحو وكتابة الإنشاء، حيث دوّنت الأساليب التعليمية، واستجابات الطالبات، وصعوبات التعلم التي تظهر أثناء عملية التعليم المباشر. المصادر الثانوية، تشمل المصادر الثانوية جميع المراجع النظرية والدراسات السابقة التي تدعم إطار التحليل وتفسير النتائج، ومنها: الكتب النظرية في علم النحو وتعليم اللغة العربية، مثل "الاجرومية"، و"قواعد اللغة العربية"، و"النحو الوافي"، التي استخدمت كمرجع في تصنيف الأخطاء وتحديد الصواب. الدراسات السابقة المنشورة في المجلات العلمية المحكمة، والتي تناولت تحليل الأخطاء النحوية أو قضايا تعليم اللغة العربية في البيئات الدينية، مثل أعمال فديلاه (٢٠٢٣)، ساري (٢٠٢٣)، أنيسيا (٢٠٢١)، وغونارتي (٢٠١٦). الرسائل الجامعية ذات الصلة التي تم الاطلاع عليها لفهم الأساليب المنهجية المستخدمة في تحليل الأخطاء النحوية في سياقات مشابهة.

عرض نتائج البحث والمناقشة

المبحث الأول: أشكال الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لتلاميذ المدرسة الدينية دار اللغة والكرمة. تحليل الأخطاء هو نشاط يهدف إلى دراسة الأخطاء التي يرتكبها المتعلم في اللغة العربية سواء كانت في النطق أو الكتابة. ويعتبر التحليل أداة مهمة لتحسين فعالية تعلم اللغة العربية، حيث يساهم في تحديد الأخطاء والعمل على تصحيحها عادة ما يتم تحليل الأخطاء من خلال ثلاث مراحل رئيسية: (١) تصنيف نوع الخطأ، (٢) تفسير الأسباب الكامنة وراء الخطأ، (٣) تصحيح الخطأ وتقديم الحلول المناسبة لتجنبه مستقبلاً (gunarti, 2016).

تحليل الأخطاء هو فرع من فروع علم اللغة التطبيقي، ويختص بدراسة الأخطاء التي يرتكبها المتعلمون في تعلم اللغة، وهو مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالدراسات اللغوية العربية القديمة التي قام بها علماء العرب (fadillah m, 2023). هذا المجال أسهم بشكل كبير في إثراء الدراسات الغربية الحديثة في ميدان اللسانيات. وقد تبنت الدراسات اللغوية الحديثة منهجيات من الدراسات العربية القديمة مع إضافة تفصيلات وتحسينات، ظهر منهج تحليل الأخطاء في السبعينيات من القرن الماضي، ليعالج بعض القصور في التحليل التقابلي للأخطاء التي يرتكبها متعلمو اللغات. يعد تحليل الأخطاء تحليلاً يعتمد على الإنتاج اللغوي الفعلي للمتعلم، خلافاً للتحليل التقابلي الذي يكون عادة أقل تفصيلاً. دراسة الأخطاء جزء أساسي من البحث في تعليم اللغة، إذ تمنحنا صورة واضحة عن تطور المتعلم اللغوي، وتكشف لنا استراتيجيات التعلم التي يستخدمها، بالإضافة إلى تزويدنا بمؤشرات لتطوير المواد التعليمية التي تساعد في تجنب هذه الأخطاء مستقبلاً (sari, 2023).

أجرت الباحثة هذا البحث في معهد دار اللغة والكرمة، خاصة في القسم السادس من الطالبات. ومن خلال تحليل كتابات الطالبات في موضوع الإنشاء الحر، بالإضافة إلى المقابلات والملاحظات الصفية، توصلت الباحثة إلى النتائج الآتية (anisa .i, 2021):

في هذا الفصل، ستحلل الباحثة أشكال الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لتلاميذ المدرسة الدينية في قسم السادس في معهد دار اللغة والكرمة. البيانات المأخوذة من نتائج كتابة الإنشاء في الفصل الثالث بالمدرسة الدينية في معهد دار اللغة والكرمة. وهذا الجهد قامت به الباحثة للرد على صياغة المشاكل في هذا البحث.

في هذا البحث، تم إجراء تحليل الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لتلاميذ المدرسة الدينية في قسم الثالث في معهد دار اللغة والكرمة، بإجمال ٥. طالبات، التي تم جمعها هي مقالة الطالبات في كتابة الإنشاء عن "مدرستي" وأشكال أخطاء ف كتابة الإنشاء ف الجدول التالي:
الجدول ١. معرفة الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء

الرقم	الاسم	الخطأ
١	حارسة فتري رمضان	فصلي نظيف ووسيع
٢	سفتينا فتري رمضان	الطالبات نشيط
٣	لديا فتري	هو تجلس
٤	ستي نور وحيوني	تدخل المعلم الفصل
٥	نديا فتري	الحديقة الجميل

الجدول الأول عن الأخطاء النحوية في كتابة إنشاء الطلبة بالمدرسة الدينية في قسم الثالث في معهد دار اللغة والكرمة وتتكون من التركيب المدكر والمؤنث ومجال الإعراب لكل الطالب. وبعد تعرف الأخطاء النحوية في كتابة إنشاء الطلبة بالمدرسة الدينية في قسم الثالث في معهد دار اللغة والكرمة، صنفت الباحثة الأخطاء المحددة صنفت الباحثة تلك الأخطاء حسب نوع الأخطاء، من التركيب المدكر والمؤنث الإعراب. فأما تصنيف الأخطاء النحوية مما كانت في الجدول التالي:

المبحث الأول: أسباب الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لطالبات المدرسة الدينية دار اللغة والكرمة.

لكشف أسباب وقوع الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لطالبات في قسم الثالث في المدرسة الدينية دار اللغة والكرمة، قد قامت الباحثة بمقابلة مع معلم اللغة العربية اسمه أستاذ حيزري والمقابلة مع بعض الطلبة الذين في كتابهم الأخطاء النحوية.



تصدر الأخطاء النحوية في كتابة إنشاء الطلبة بالمدرسة الدنية دار اللغة والكرمة من جانبين:
الأول من جانب الطلبة والثاني من جانب المعلم. الأول: أسباب الأخطاء النحوية من جانب الطلبة،
وهي:

الأول: أسباب الأخطاء النحوية من جانب الطلبة

١. ضعف فهم الطلبة عن القواعد النحوية

قال الأستاذ حيزري مدير المدرسة الدينية دار اللغة والكرمة:

"إن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة من جانب الطلبة تتكون من

ضعف فهم الطلبة عن القواعد العربية. إن كتابة الإنشاء تحتاج إلى استخدام

القواعد الصحيحة، لكن بعض الطلبة لا يحبون تعلم القواعد النحوية بسبب ظنهم

أن تعلم النحو صعب."

وقالت الأخت حارسة فترى الطالبة في قسم الثالث بالمدرسة الدينية في معهد دار

اللغة والكرمة:

"إننا لا نفهم جيدا على شرح معلما، لأن مادة القواعد العربية صعب جدا."

إن أسباب الأخطاء النحوية في كتابة إنشاء الطلبة من جانب الطلبة ضعف فهم الطلبة

عن القواعد النحوية وكانت الطالبة تعتبر مادة النحو صعوبة.

٢. نقص ممارسة الطلبة في كتابة العربية

قال الأستاذ أحمد امير معلم اللغة العربية في قسم الثالث بالمدرسة الدينية في معهد

دار اللغة والكرامة:

"إن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة من جانب الطلبة نقص

الممارسة."

قالت الأخت حارسة فترى الطالبة في قسم الثالث بالمدرسة الدينية في معهد دار اللغة

والكرمة:

"نادرا ما أمارس ف كتابة العربية، لذلك اشعر صعبا في كتابة الإنشاء بالقاعدة

العربية الصحيحة."

بالإضافة إلى نتائج تلك المقابلة، أن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة الإنشاء لتلاميذ

المدرسة الثانوية الحكومية الثانية سيتوبوندو لأجل نقص الممارسة.

٣. نقص دقة واهتمام الطلبة عن القواعد النحوية الصحيحة

قالت الأخت حارسة فترى الطالبة في قسم الثالث بالمدرسة الدينية في معهد دار اللغة

والكرمة:

"عندما نكتب كتابة الإنشاء، كثير منا نكتبها لبالدقة ولكن بالعجلة."



من أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة من جانب الطلبة نقص دقة واهتمام الطلبة عن القواعد النحوية الصحيحة.

والثاني: أسباب الأخطاء النحوية من جانب المعلم

١. عدم اهتمام المعلم بممارسة القواعد النحوية في كتابة إنشاء الطلبة

عدم اهتمام المعلم بممارسة القواعد النحوية في كتابة إنشاء الطلبة وقالت الأخت ايو الطالبة قسم الثالث بالمدرسة الدنية في معهد دار اللغة والكرمة ٢:

"إن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة من جانب المعلم تتكون من

المعلم لا يهتم بممارسة القواعد النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة."

"كان معلمنا لم يهتم بممارسة الكتابة، إنه يشرح المادة فقط، إذن دعانا لممارسة

الكتابة نادرا جدا."

إن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة اهتمام المعلم بممارسة القواعد النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة. إنه أعطى الشرح عن المادة فقط.

٢. نقص التفيتيش من المعلم في كتابة الطلبة

وقالت الأخت ليدا الطالبة قسم الثالث بالمدرسة الدنية في معهد دار اللغة والكرمة ٢:

"نقص التفيتيش ف كتابة الإنشاء يؤدي إلى أسباب الأخطاء النحوية."

بناء على المقابلة، أن أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة الإنشاء نقص للطالبة المدرسة

الدنية قسم الثالث بالمدرسة الدنية في معهد دار اللغة والكرمة ٢:

"لأجل التفيتيش من المعلم ف كتابة الطلبة."

٣. لا يستخدم المعلم الطرق المتنوعة إلا طريقة التدريبات

قال الأخت نديا الطالبة قسم الثالث بالمدرسة الدنية في معهد دار اللغة والكرمة ٢:

"إن المعلم أمرنا التدريبات فقط ف كتابة الإنشاء وتشعر الملل بها"

من أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة من جانب المعلم هي لا يستخدم المعلم الطرق المتنوعة إلا طريقة التدريبات. المدرسة الإنشاء لتلاميذ أسباب الأخطاء النحوية ف كتابة ومن أجراء بالمدرسة الدنية في معهد دار اللغة والكرمة ٢ إما من حيث الطلبة وإما من حيث المعلم.

أما من حيث الطلبة تتكون من ضعف فهم الطلبة عن القواعد النحوية، ونقص ممارسة الطلبة ف كتابة العربية، ونقص دقة واهتمام الطلبة عن القواعد النحوية الصحيحة. أما من حيث المعلم تتكون من عدم اهتمام المعلم بممارسة القواعد النحوية ف كتابة إنشاء الطلبة، ونقص التفتيش من المعلم ف كتابة الطلبة، ولا يستخدم المعلم الطرق المتنوعة إلا طريقة التدريبات.

المناقشة

أظهرت نتائج هذه الدراسة أن الأخطاء النحوية لا تزال تتكرر في تمارين الكتابة (التقريب) بسبب ضعف الفهم التطبيقي لقواعد النحو عند الطالبات. ومن أكثر الأخطاء شيوعاً: الخطأ في الإعراب، واستخدام الكلمات غير المناسبة من حيث النوع أو العدد، وسوء تركيب الجمل خاصة في التوافق بين المبتدأ والخبر أو الفاعل والفعل. هذا يدل على أن تعلّم الطالبات للقواعد النحوية لا يزال سطحياً وغير مترسخ في الممارسة الكتابية. وقد ذكرت سورياني (٢٠٢٣) أن هذه الأخطاء تؤثر بشكل سلبي في جودة التعبير الكتابي، وأكّد كسيم (٢٠٢٠) أن الاقتصار على الحفظ دون التطبيق العملي لا يساعد الطالب في تحسين قدراته الإنشائية.

أشارت المقابلات الصفية إلى أن الأسباب تعود إلى جانبين: جانب الطالبات وجانب المعلمات. فمن جهة الطالبات، ترجع الأخطاء إلى ضعف الفهم لقواعد النحو، وقلة الممارسة في الكتابة العربية، وانخفاض الدقة والاهتمام عند الكتابة. كما قالت إحدى الطالبات: "نادراً ما أمارس الكتابة باللغة العربية، ولذلك أشعر بصعوبة عند كتابة الإنشاء".

أما من جهة المعلمات، فهناك نقص في الاهتمام بتدريب الطالبات على الكتابة، وعدم وجود مراجعة دقيقة لإنشاءاتهن، واعتماد طريقة واحدة في التعليم، وهي طريقة التدريبات فقط دون تنوع الأساليب. ووفقاً لما ذكرته رحماواتي (٢٠٢٤)، فإن غياب التقييم المستمر والتفاعل التعليمي يُعدّ من العوامل التي تزيد من ضعف الطالب في الكتابة.

توصي هذه الدراسة بضرورة تحسين منهجية تدريس النحو من خلال دمج الجانب النظري بالتطبيق العملي، وتكثيف التمارين الكتابية المصحوبة بتغذية راجعة بناءة من قبل المعلمات، وتنوع أساليب التعليم لتشمل الحوار، والمناقشة، والتدريب على الكتابة الحرة. كما أن إقامة الأنشطة اللغوية كالمسابقات والخطابة والمناظرات من شأنها أن تعزز ثقة الطالبات بأنفسهن وتُسهم في تحسين استخدامهن للغة العربية. وهذا يتوافق مع ما ذكره عبد السنكار الله (٢٠٢٢) وصالح الدين (٢٠٢٣) حول أهمية تعليم النحو التطبيقي ودوره في تحسين مستوى الكتابة لدى طلاب المعاهد



الدينية. كما أشارت موليدة (٢٠٢٢) إلى أهمية دعم الجانب النفسي والبيئي للمتعلمين في التغلب على الصعوبات النحوية.

الخلاصة

بناءً على نتائج هذا البحث حول تحليل الأخطاء النحوية في كتابة الإنشاء لدى طالبات الصف الثالث بالمدرسة الدينية دار اللغة والكرامة ٢، توصلت الباحثة إلى النتائج التالية:

أنواع الأخطاء الشائعة: تتمثل الأخطاء النحوية الأكثر شيوعاً في الخطأ في الإعراب، وسوء استخدام الكلمات من حيث النوع والعدد، وضعف بناء الجمل، لا سيما في التوافق بين المبتدأ والخبر، أو بين الفاعل والفعل، مما يدل على ضعف التمكن من قواعد النحو عند الطالبات. أسباب الأخطاء: تعود أسباب هذه الأخطاء إلى جانبين: من جانب الطالبات: ضعف الفهم لقواعد النحو، قلة الممارسة في الكتابة، ضعف الدقة والاهتمام أثناء الكتابة، وتأثير اللغة الأم. من جانب المعلمات: قلة الاهتمام بتدريب الطالبات على الكتابة التطبيقية، وغياب المراجعة الدقيقة لإنشاءات الطالبات، واعتماد أسلوب تدريسي تقليدي يفتقر إلى التنوع.

الدلالات التربوية: أظهرت النتائج أن الفهم النظري وحده لا يكفي لتقوية مهارات الكتابة؛ بل لا بدّ من دمج التعليم النظري بالتطبيق العملي، وتقديم تغذية راجعة فعّالة لتثبيت المفاهيم النحوية لدى الطالبات

توصي الباحثة بضرورة اعتماد أساليب تعليمية تفاعلية، وتكثيف التدريبات الكتابية، وتشجيع الكتابة الحرّة والتعبير الذاتي، بالإضافة إلى تنظيم الأنشطة اللغوية كالخطب، والمناظرات، والمسابقات، لما لها من أثر إيجابي في تعزيز الثقة بالنفس وتحسين الأداء اللغوي والنحوي لدى الطالبات.

References

- Fadillah, M. (2023). Analisis Kesalahan Nahwu dalam Keterampilan Berbicara di Pesantren. *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 12–14.
- Gunarti, S. (2016). Kesalahan Berbahasa Arab pada Maharah Kalam Santri. *Jurnal Pendidikan Islam*, 45–48.
- Sari, N. (2023). Kesalahan l'rab dalam Penulisan Khutbah Bahasa Arab Santri. *Jurnal Lingua Arabica*, 35–37.
- Anisa, L. (2021). *Analisis Kesalahan Terjemahan Teks Bahasa Arab Mahasiswa*. Skripsi. UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 23–26.
- Bashrah, A. (2003). *Al-Ājurrūmiyyah fī 'Ilm an-Naḥw*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 10–18.
- Suryani, F. (2023). Dampak Kesalahan Nahwu terhadap Kualitas Tulis Arab Mahasiswa. *Al-Ta'rīb Journal*, 40–42.
- Qasim, A. (2020). Efektivitas Pembelajaran Nahwu Berbasis Praktik dalam Meningkatkan Kemampuan Tulis Arab. *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Modern*, 58–60.
- Rahmawati, E. (2024). Pentingnya Evaluasi dan Pembinaan Berkelanjutan dalam Pembelajaran Nahwu. *Jurnal Tarbiyah Islamiyah*, 70–72.
- Abdul Sankar Allah, M. (2022). *An-Naḥwu at-Taṭbīqī wa Atharuhu fī Ta'lim al-'Arabiyyah li Ghair an-Nāṭiqīn Biha*. Cairo: Al-Azhar Press, 95–100.
- Salahuddin, M. (2023). Metodologi Pengajaran Nahwu Kontekstual di Pesantren Tradisional. *Jurnal Al-Lughah wa At-Turāth*, 30–32.
- Muwallidah, H. (2022). Pengaruh Faktor Psikologis terhadap Kemampuan Maharah Qirā'ah Santri. *Jurnal Psikologi Pendidikan Islam*, 77–80.
- Syihabuddin, A. (2019). Kesalahan Linguistik dalam Tulisan Bahasa Arab Santri. *Jurnal Arabiyya*, 7 (2), 152–155.
- Mahmudi, A. (2018). Pembelajaran Nahwu di Lingkungan Pesantren Salafiyah: Tinjauan Strategis. *Arabiyāt*, 5 (1), 46–50.
- Alwi, H., & Sugono, D. (2010). *Pembentukan Kalimat Bahasa Arab: Pendekatan Sintaksis Komparatif*. Jakarta: Pusat Bahasa, 88–92.
- Nurdin, A. (2020). Strategi Pengajaran Kaidah Nahwu pada Mahasiswa Pemula. *Jurnal Al-Ta'lim*, 10 (1), 100–105.
- Mufidah, N. (2021). Korelasi Antara Penguasaan Nahwu dan Kemampuan Menulis Arab Mahasiswa. *Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra*, 11 (2), 124–126.



- Rifa'i, A. (2019). Penerapan Media Interaktif dalam Pembelajaran Nahwu di Pesantren. *Jurnal Edukasi Bahasa Arab*, 8 (2), 90–92.
- Ma'mun, L. (2017). Problematika Maharah Kitabah di Lembaga Pendidikan Islam. *At-Ta'dib Journal*, 12 (1), 60–62.
- Syamsuddin, S. (2016). Error Analysis in Arabic Written Production. *Arab World English Journal*, Special Issue on CALL, 78–81.
- Hasan, T. (2022). Teaching Arabic Syntax in the Modern Pesantren: A Critical Review. *Journal of Islamic Education*, 5 (2), 67–70.